

Maisons
CÔTÉ EST

NUMÉRO 56 ♦ JUIN À SEPTEMBRE 2011 ♦ TRIMESTRIEL ♦ 5,50 € ♦ www.cotemaison.fr

Côté Est
FÊTE L'EAU!

Nos 10 Spas préférés
DE L'ALSACE AUX ALPES

25 rendez-vous
au fil de l'eau

Côté déco
DES MAISONS
EN COULEUR

Côté jardin
LES MEUBLES
PRENNENT DE LA HAUTEUR

Côté pique-nique
LES PANIERS
DE MICHEL BRAS

Côté festival
SALZBOURG
EN MUSIQUE

EXPRESS ROULARTA

M 06834 - 56 - F: 5,50 € - RD



sur le lac

Aix-les-Bains
la Dolce Vita

FRANCE METROPOLITAINE € 5,50 / DOM € 6,50 / BEL € 6,50 / CH 11 FS / A € 8,90 / AND € 6 / CDN \$ 8,95 / D € 8,90 / ESP € 6,50 / FIN € 8,90 / GBS € 6,30 / GR € 6,50 / ITA € 6,50 / LUX € 6,50 / MAR 70 DH / NL € 8,25 / PORT cont € 6,50 / TOM 1100 F CFP / TUN 8,4 DT / USA \$ 9,95

Maison d'hôtes

Sobre minéralité

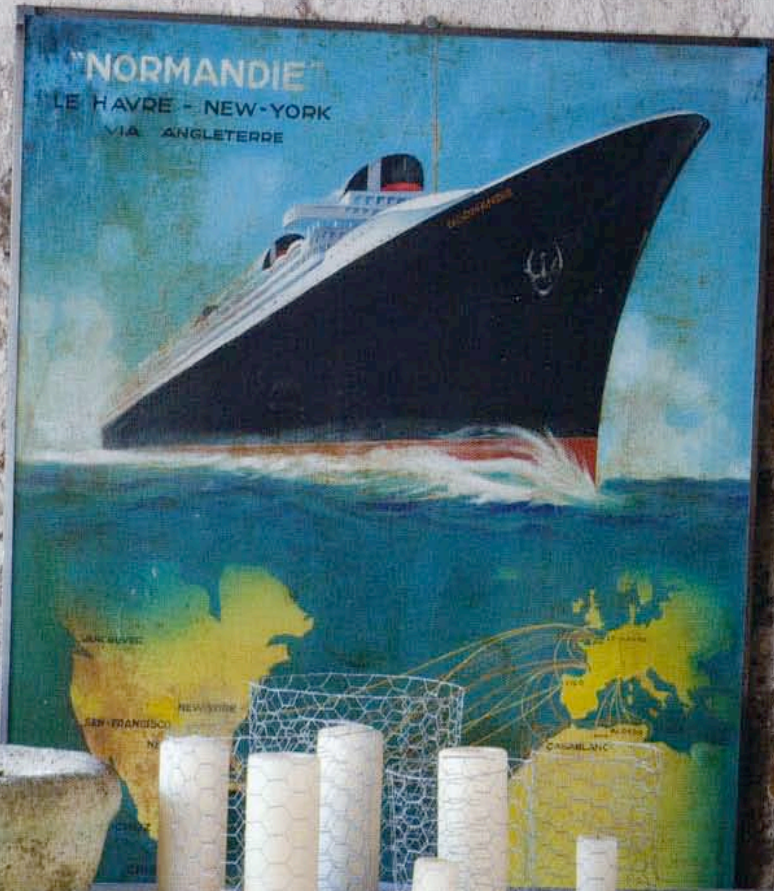
Une bâtisse élégante et brute
affiche sa singularité. Portes
ouvertes sur un lieu attachant
au cœur d'une région
au caractère bien trempé.

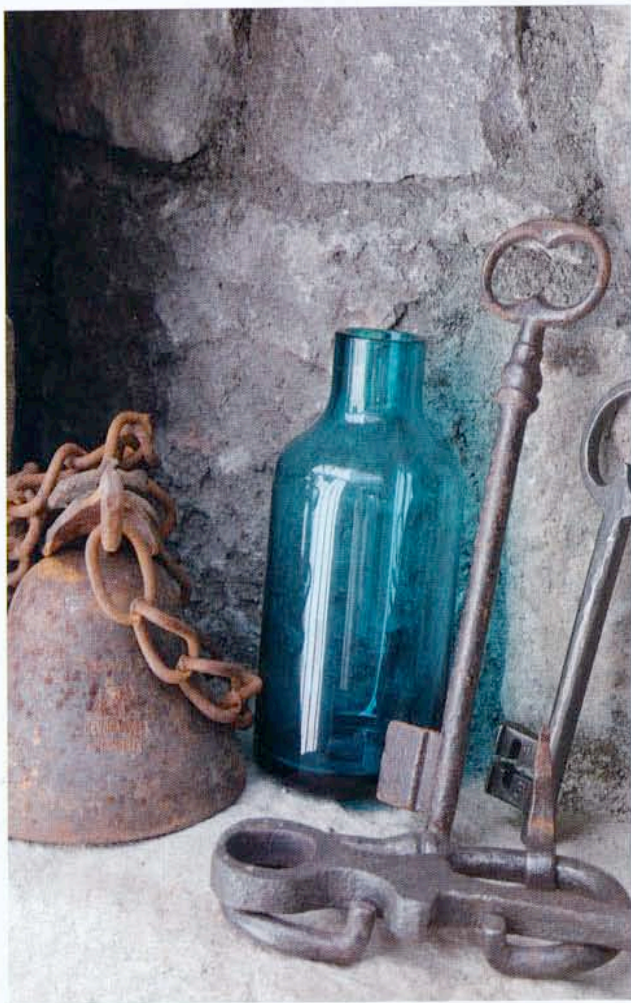
Par Marie-Maud Levron. Photos Pia van Spaendonck.





RICHARD





Au premier coup d'œil : une grande maison de ville, d'origine moyenâgeuse située dans une ruelle du centre d'Aurillac. Autrefois vétuste, la maison recouverte d'un vieux crépi fatigué était divisée en deux appartements... Isabelle et Frédéric Pfeffer, pas vraiment décidés à acheter une demeure mais tous deux passionnés d'architecture, n'ont eu qu'à franchir le seuil pour tomber sous le charme des lieux. Bien sûr, le projet s'annonçait un peu fou, sinon, cela n'aurait pas été intéressant ! Quelques idées bien ancrées en tête, nos deux entrepreneurs se sont acharnés à restaurer et transformer cette ancienne chapellenie sans en briser l'esprit ni la patine du temps. Selon leurs désirs, tous les éléments historiques de la maison sont mis en valeur : la tour et son escalier en colimaçon, les poutraisons, la pierre sculptée IHS découverte sur le linteau d'une ancienne porte qui prouve qu'elle fut une ancienne chapellenie ou les grandes arcades moyenâgeuse de la façade... Déjà propriétaires d'une petite bergerie magnifiquement restaurée en refuge-maison d'hôtes dans le Parc Régional des Volcans d'Auvergne, ils envisagent ici aussi d'aménager tous les espaces nécessaires pour recevoir confortablement des hôtes. Avec hâte mais respect de l'existant, ils attaquent alors la restauration de la maison distribuée sur quatre étages. Le rez-de-chaussée (qui devait être à l'origine un atelier de sabots), est aménagé en entrée et salon de lecture. Plus loin ils imaginent une belle cuisine moderne et un patio couvert. ▶

Pages précédentes, de gauche à droite, dans l'ancien séchoir sous le toit de la maison, une chambre et une cuisine-salle à manger. La beauté brute de l'Auvergne. Les poutraisons et murs mettent en valeur les aplats de moellons. Le plancher en chêne provient d'une étable du pays. Table en métal d'Axel-Olivier Icard, récupérateur et designer lyonnais ; anciennes chaises, Tolix. **Page de gauche**. Le comptoir et les lettres d'enseignes Richard rachetées au dernier quincaillier de la ville ; affiche ancienne ; photophores, Un Esprit En Plus. **1.** Dans une niche du patio, des objets anciens récupérés chez l'ancien quincaillier. **2.** Dans les chambres, les grandes cheminées ont été découpées et patinées.





2

1. Sous les toits, la belle hauteur sous plafond et les poutres anciennes jouent avec les reflets d'un vieux miroir. Cette pièce mène à leur petite terrasse privée qui donne sur les toits de la ville.
 2. Une verrière a été imaginée autour de la tour de la maison. 3. Sous la verrière, le coin petit déjeuner. **Page de droite**, esthétique brute et décor dépouillé dans l'une des quatre chambres de la maison.

► Chineurs dans l'âme

Dans les anciens étages d'habitation hauts sous plafond (certainement ajoutés au XVI^e siècle) sont imaginées quatre chambres et salles de bains hyper confortables. Perché dans l'ancien séchoir sous le toit, cet espace privé est conçu comme un véritable petit appartement ouvert sur la seule terrasse de la maison. Fidèle défenseur de la protection de l'environnement, Frédéric a privilégié les matériaux anciens dénichés chez des antiquaires du monde entier. D'anciens troncs de séquoia autrefois plantés dans le parc de la ville se sont transformés en parquets et cloisons. Du cousu main pour la maison ! Chineurs dans l'âme, ils ont arpentés la région pour débusquer meubles et objets. Aujourd'hui, à la Chapellenie, on est accueilli comme à la maison... Isabelle, aux petits soins, prépare avec talent de gourmands petits déjeuners. Frédéric partage avec passion l'histoire de cette région, prend le temps d'indiquer les ballades les plus insolites, le parcours des chapelles romanes... Si on aime leur accueil, pourquoi ne pas rejoindre, pour une nuit, leur refuge de Niercombe, histoire de découvrir ce qui fait tout l'attrait de la région : les monts d'Auvergne, sa nature sauvage et vierge de toute industrialisation. Et... En couverture, toujours, l'icône du volcan qui plane. ♦

Voir nos adresses p. 130



3



Matériaux nobles
et belles matières